



# LE80 Récepteur

LE80\_UM\_FR\_V1.0\_2022.07\_Final



FR Manuel de l'utilisateur



# Table des matières

1	Consignes de sûreté	5
1.1	Consignes générales de sécurité	5
1.2	Conditions environnementales	5
1.3	Décharge électrostatique (ESD)	5
2	Informations sur le produit	6
2.1	Description générale	6
2.2	Émetteurs compatibles	6
2.3	Principales applications	7
2.4	Description des différents modes	8
3	Installation	11
3.1	Déballage	11
3.2	Installation murale	11
3.3	Branchement de l'alimentation	12
3.3.1	Alimentation avec la prise RJ12	12
3.3.2	Alimentation reliée à une installation filaire	12
4	Compartiment de connexion	13
4.1	Ports de connexion	13
4.2	Sélection des modes	13
5	Programmation	15
5.1	Passer en mode programmation	15
	Programmer un émetteur en mode 1, 2, 5, 8 ou 9	16
	Supprimer un émetteur	17
	Supprimer tous les émetteurs	18
	Programmer l'adresse d'une porte en mode 3 ou 4	19
	Programmation en mode 6 ou 7	19
6	Fonctionnement	20
6.1	Mode veille	20

Veille avec aucun émetteur programmé	20
Veille avec au moins un émetteur programmé	20
6.2 Mode normal (modes 1 et 2)	20
6.2.1 Activation d'un émetteur en mode normal	20
6.3 Démence (mode 3)	21
6.3.1 Activation d'un S37L Émetteur bracelet	21
6.3.2 Détection d'un S37L Émetteur bracelet isolé	22
6.3.3 Détection d'un S37L Émetteur bracelet avec un S37E Émetteur bracelet à proximité	22
6.4 Démence avec Accompagnement (mode 4)	23
6.4.1 Activation d'un S37L Émetteur bracelet	23
6.5 Contrôle à distance (mode 5)	23
6.5.1 Activation d'un émetteur programmé	23
6.5.2 Activation d'un émetteur programmé avec un message de batterie faible ou une nouvelle batterie	24
6.6 Récepteur ouvert (modes 6 et 7)	24
6.6.1 Activation d'un émetteur dans la plage de réception	24
6.7 Messages quotidiens en mode 1, 2 ou 5	25
6.7.1 Message quotidien avec un signal de batterie faible	25
6.7.2 Réinitialisation d'une indication de batterie faible avec le bouton T1	25
6.8 N46 étendu (mode 8 à partir du SW 1.10 activé)	25
6.9 Récepteur à double canal (mode 9 à partir du SW 1.10 activé)	26
<hr/>	
7	Entretien 28
	Nettoyage 28
	Stockage 28
	Conditions de stockage à court terme 28
	Conditions de stockage à long terme 28
	Élimination 28
<hr/>	
8	Données techniques 29

# 1 Consignes de sécurité

## 1.1 Consignes générales de sécurité

L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par du personnel de service qualifié.

## 1.2 Conditions environnementales

Le LE80 Récepteur ne doit pas être situé à proximité d'un robinet ou de toute autre source d'eau. La sécurité électrique du LE80 Récepteur n'est garantie que si l'installation électrique est conforme aux réglementations nationales et si cette installation fonctionne correctement. Le LE80 Récepteur ne doit pas être utilisé dans des bâtiments exposés aux risques d'incendie et d'explosion. Le LE80 Récepteur ne doit pas être utilisé en cas d'exposition à la lumière directe au soleil, à la chaleur, à la poussière ou à une humidité excessive (n'utiliser l'équipement que dans un environnement propre). Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant situé à proximité de l'appareil. Assurez-vous qu'il soit facilement accessible.

## 1.3 Décharge électrostatique (ESD)



### AVERTISSEMENT !

Le LE80 Récepteur contient des composants électroniques hautement sensibles. Il doit être ouvert uniquement dans un environnement ESD protégé en respectant les précautions suivantes.

Déchargez-vous des charges électrostatiques en touchant une surface conductrice mise à la terre avant d'ouvrir l'unité. Évitez de toucher les pièces conductrices à l'intérieur du LE80 Récepteur si cela n'est pas absolument nécessaire.

## 2 Informations sur le produit

### 2.1 Description générale

Le LE80 Récepteur est conçu pour recevoir des signaux radio de différents émetteurs radio TeleAlarm à la fréquence de 868,8 MHz. Après avoir reçu des signaux radio provenant d'émetteurs sans fil programmés ou non, le LE80 Récepteur réagit en commutant les sorties relais de deux relais et en activant ses deux LED multicolores. Le réseau radio fonctionne de manière bidirectionnelle, ce qui améliore la fiabilité de la transmission radio.

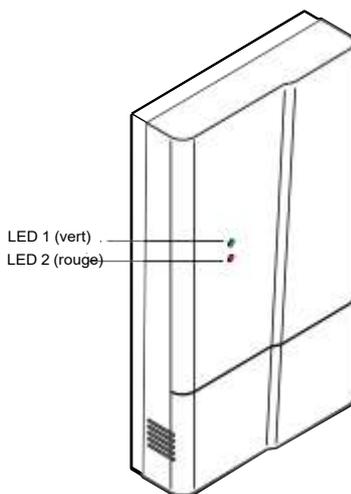


Figure 2.1 Vue de face du LE80 Récepteur

### 2.2 Émetteurs compatibles

Tous les émetteurs sans fil TeleAlarm suivants sont compatibles avec le LE80 Récepteur :

- Émetteurs bracelets S87
- Émetteurs bracelets S87L avec fonction de localisation
- Émetteurs bracelets B80A avec fonction d'accompagnement
- Émetteurs pendentifs S85

- Contact sans fil RAC80
- Émetteurs universels UPCBA80
- Émetteurs muraux N86
- Tous les périphériques TA 868,8 MHz, tels que les détecteurs de fumée et autres accessoires

## 2.3 Principales applications

### 2.3.1 LE80 Récepteur en tant que petit système d'appel autonome

Après réception d'un signal radio provenant d'un émetteur programmé, les commutateurs de sortie de relais peuvent être utilisés pour commuter une sirène ou une lampe afin d'indiquer l'emplacement d'un appel sans fil.

### 2.3.2 LE80 Récepteur connecté à un système d'appel infirmier via un contact relais

Après réception d'un signal radio provenant d'un émetteur programmé, le relais sera commuté. Cette sortie relais est reliée par fil à un système d'appel infirmier et un appel est ainsi généré ou transféré.

### 2.3.3 LE80 Récepteur dans le cadre d'un système de démence NurseCall

Après réception d'un signal radio provenant d'un Émetteur S87L, le relais sera activé pour fermer une porte ou un passage surveillé, ou pour générer un appel sur un système filaire.

## 2.4 Description des différents modes

Mode	Nom	Description
1	Normal (mode par défaut)	<p>20 émetteurs sans fil peuvent être programmés. Les appels sont indiqués par la LED 2 et le relais 1. Un signal de batterie faible est indiqué par la LED 2 et le relais 2.</p> <p>En outre, la sortie personnalisée fournit des tensions prédéfinies pour quatre appels différents prédéfinis.</p>
2	LED 2 désactivée en cas d'indication de batterie faible	<p>Les mêmes fonctions que dans le mode 1 sont disponibles, à l'exception du signal de batterie faible qui n'est pas indiqué par la LED 2, mais uniquement par le relais 2. De plus, la sortie personnalisée fournit des tensions prédéfinies pour quatre appels différents prédéfinis.</p>
3	Démence	<p>Les émetteurs bracelets sans fil S87L et B80A sont détectés. Le relais 1 peut être utilisé pour verrouiller une porte surveillée. Le relais 2 peut être utilisé pour interrompre un appareil de surveillance.</p>
4	Démence avec Accompagnement	<p>Ce mode permet au LE80 Récepteur d'être relié à un système d'appel infirmier filaire, dans lequel la fonction d'accompagnement peut être implémentée. Il attendra 10 secondes après réception d'un signal provenant d'un émetteur S87L. S'il détecte un émetteur B80A dans cet intervalle de temps, aucune alarme n'est alors générée. Sinon, le relais 1 s'enclenche pendant 2 secondes.</p>

5	Télécommande	20 émetteurs sans fil peuvent être programmés. Par séquence, seul le même émetteur peut allumer et éteindre le relais 1. Un signal de batterie faible est indiqué par la LED 2 et le relais 2.
---	--------------	--

Mode	Nom	Description
6	Récepteur ouvert	Aucun émetteur sans fil ne doit être programmé. Tout émetteur à portée de réception du LE80 Récepteur peut activer l'appareil.
7	Récepteur ouvert avec numéro de porte	Mêmes fonctions que dans le mode 6, mais avec transmission de la position de la porte. Tout récepteur à portée de réception du LE80 Récepteur activera l'appareil, mais uniquement si le LE80 reçoit un datagramme IP (sauf en cas de démence) qui contient le numéro de la porte.
8	Comportement unique de l'émetteur N86	Le comportement est similaire à celui du mode normal 1, avec certaines différences selon l'émetteur ou le type d'appel activé. Le déclenchement d'une alarme sur un émetteur N86 programmé enclenchera le relais 1 pendant 20 minutes maximum. Le cycle de 20 minutes peut être interrompu par la fonction d'acquiescement du même N86.  L'appel de type « Assistance » à partir d'un émetteur programmé en mode répétition produira le même effet qu'un N86 programmé. Dans ce cas également, le cycle peut être interrompu par la fonction d'acquiescement du même émetteur.
9	Récepteur à double canal	Tous les émetteurs sans fil TeleAlarm peuvent être programmés. Les appels sont signalés par le relais 1 ou le relais 2, selon l'emplacement dans lequel l'émetteur sans fil est programmé. Un signal de batterie faible est indiqué par la LED rouge.

---

**REMARQUE !**

Le réglage d'usine est le mode normal 8, dans lequel 20 émetteurs sans fil peuvent être programmés. Les appels sont indiqués par la LED 2 et le relais 1. Un signal de batterie faible est indiqué par la LED 2 et le relais 2.

---

## 3 Installation

### 3.1 Déballage

Le LE80 Récepteur est soigneusement emballé pour le transport. Les composants contenus dans le colis sont protégés, mais doivent être manipulés avec précaution. Stockez le matériel d'emballage pour une utilisation ultérieure (stockage ou transport). Vérifiez que le LE80 Récepteur n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas d'équipement défectueux, n'essayez pas d'installer le LE80 Récepteur.

Contactez immédiatement votre représentant local.

### 3.2 Installation murale

Vous pouvez fixer le LE80 Récepteur sur une surface murale lisse à l'aide de deux vis. Les câbles d'installation doivent être placés à l'intérieur des passages de câble situés en bas du récepteur radio.

Une plaque de montage peut être utilisée pour faciliter la préparation du montage ainsi que pour donner une certaine mobilité au LE80. La plaque de montage fait office de support. Pour fixer le LE80, celui-ci doit être fixé au support mural, puis légèrement tiré vers le bas. Pour le retirer du support, le dessous doit être légèrement soulevé de la plaque de montage, puis légèrement poussé vers le haut. La plaque de montage n'est disponible que par lot de 10.

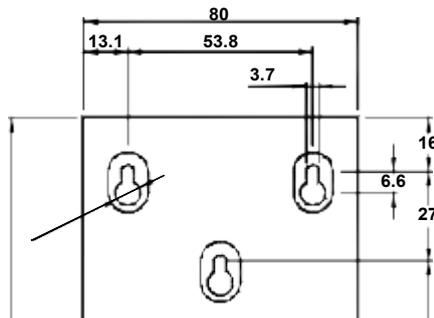


Figure 3.1 Dimensions de la face arrière du LE80 Récepteur

## 3.3 Branchement de l'alimentation

Il existe deux façons différentes de brancher l'alimentation du LE80 Récepteur. Une fois le branchement effectué, le LE80 Récepteur sera en mode veille.

### 3.3.1 Alimentation avec la prise RJ12

Le LE80 Récepteur peut être alimenté par une unité d'alimentation (PSU) disponible en option. Le bloc d'alimentation doit être branché dans la prise RJ12 du compartiment d'installation et doit être facilement accessible. Voir

*Section 4.1 Connexion des ports, page 13* pour accéder à la prise. Voir *Section 8 Caractéristiques techniques, page 29* pour plus d'informations sur l'alimentation.

### 3.3.2 Alimentation reliée à une installation filaire

Le LE80 Récepteur peut être alimenté par une alimentation externe connectée aux broches C1 et C2 de la carte de connexion. Voir *Section 4.1 Connexion des ports, page 13* pour plus d'informations concernant l'alimentation.

## 4 Compartiment de connexion

### 4.1 Ports de connexion

Pour ouvrir l'appareil :

- tenez le LE80 Récepteur dans une main, face à vous, de sorte que vous puissiez voir le logo TeleAlarm et les deux LED.
- tirez le boîtier du compartiment de connexion (côté inférieur) vers le bas.
- vous pouvez maintenant voir les connecteurs comme sur l'illustration suivante :

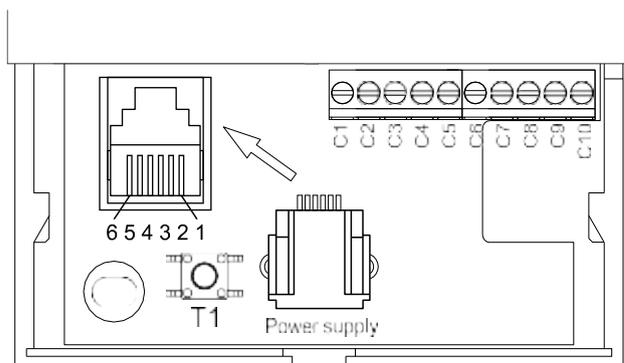


Figure 4.1 Compartiment de connexion du LE80 Récepteur



#### REMARQUE !

Les conditions de veille du relais 1 et du relais 2 sont répertoriées dans le tableau ci-dessous.

### Broches des connecteurs

Les modes de 1 à 9 ne peuvent être programmés qu'avec le dispositif PR80, voir *Section 5 Programmation, Page 15*

<b>Broche</b>	<b>Fonction</b>
C1	Entrée alimentation externe analogique : 6-30 VCC, 100 mA min à la source
C2	Terre (alimentation externe)
C3	Terre (référence de sortie personnalisée)
C4	Sortie personnalisée (mode 1, 2 et 8), impulsion d'une seconde, max. 20 mA
C5	Sortie NO du Relais 1 (ouverte en veille)
C6	Sortie C du Relais 1 (ordinaire)
C7	Sortie NC du Relais 1 (fermée en veille)
C8	Sortie NO du Relais 2 (ouverte en veille)
C9	Sortie C du Relais 2 (ordinaire)
C10	Sortie NC du Relais 2 (fermée en veille)
PS	Connecteur RJ12 pour brancher le bloc d'alimentation externe

--	--



## 5 Programmation

### 5.1 Méthode de programmation du LE80

Le LE80 doit être programmé à l'aide de l'appareil PR80 et du logiciel NurseCall Configuration Manager (NCCM, gestionnaire de configuration NurseCall). La liste des paramètres est fournie dans le document « Manuel de référence de programmation ».

Seule la programmation des émetteurs peut également s'effectuer en utilisant le bouton T1 (voir ci-dessous).

### 5.2 Modes LE80

Les modes de 1 à 9 peuvent être sélectionnés par l'outil NCCM. Consultez la description détaillée des modes au *Chapitre 2.4*.

Mode	Description
1	Mode normal (mode par défaut)
2	LED 2 désactivée à l'indication d'un niveau de batterie faible
3	Démence
4	Démence avec Accompagnement
5	Contrôle à distance
6	Récepteur ouvert
7	Récepteur ouvert avec numéro de porte
8	Comportement unique du N86
9	Récepteur à double canal



#### REMARQUE !

Le réglage d'usine est le mode 8.

#### 5.2.1 Plage radio réduite

Le LE80 peut être réglé sur une plage radio réduite pour tous les modes, en utilisant un paramètre qui peut être programmé.

Dans ce mode,

les émetteurs déclenchés ne peuvent être reçus par le LE80 qu'à courte distance.

### 5.2.2 Indication de mode après la mise sous tension

Lorsque l'alimentation est connectée au LE80 Récepteur, la LED 2 clignote 1 seconde dans différentes couleurs, la LED 1 allumera pendant 2 secondes.

Ensuite, l'appareil indiquera le mode actuel à travers la LED, en clignotant rose autant de fois que le numéro du mode. La LED verte s'allumera alors en permanence .

Exemple : en mode 8, la LED clignotera rose 8 fois.

## 5.3 Passer en mode programmation manuelle de l'émetteur

Pour passer en mode programmation manuelle de l'émetteur, appuyez simplement sur le bouton T1 pendant une à trois secondes. Voir l'emplacement du bouton dans *Section 4.1 Connexion des ports, page 13.*



#### REMARQUE !

Avant la programmation, l'émetteur doit être programmé pour envoyer des messages radio au LE80, ou à l'unité NurseCall et au LE80 en simultanée.

---



#### REMARQUE !

Les deux relais ne seront pas activés en mode programmation.

---

## 5.4 Programmation manuelle d'un émetteur en modes 1, 2, 5, 8 ou 9



#### REMARQUE !

Seul un unique émetteur peut être apparié par séquence de programmation manuelle. Jusqu'à 20 émetteurs peuvent être programmés.

---

**REMARQUE !**

Tous les émetteurs programmés seront supprimés uniquement lors du passage du mode 1, 2, 5, 8 et 9 au mode 3, 4, 6 ou 7.

Pour commencer la programmation

- Appuyez sur le bouton T1 pendant 1 seconde minimum et 3 secondes maximum.

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.
- La LED 2 clignote lentement en rouge pendant 30 secondes maximum. Durant ces 30 secondes, activez l'émetteur que vous souhaitez apparier, le comportement suivant doit être observé :

- La LED 1 et la LED 2 clignent alternativement en vert et rouge pendant 6 secondes.

Cela confirme que l'émetteur est désormais programmé.

- Si l'émetteur est déjà programmé, la LED 2 clignote rapidement en rouge pendant 6 secondes après l'activation de l'émetteur.
- Si 20 émetteurs sont déjà programmés, alors la LED 2 clignote rapidement en rouge pendant 10 secondes directement après l'activation du bouton T1 entre 1 et 3 secondes.

Vous pouvez répéter la séquence avec un autre émetteur.

## 5.5 Suppression manuelle d'un émetteur

**REMARQUE !**

Seul un émetteur peut être supprimé par séquence.

Pour commencer à supprimer

- Appuyez sur le bouton T1 pendant 5 secondes minimum et 10 secondes maximum.

Comportement de l'appareil :

- La LED 1 reste verte en permanence, et, après 5 secondes, elle clignotera rapidement 5 fois. Après avoir relâché le bouton T1, la LED 2 commencera à clignoter en rouge pendant 30 secondes. Pour supprimer l'émetteur, appuyez sur son bouton pendant ce temps.
- À cet instant, la LED 2 reste allumée en rouge pendant 5 secondes puis s'éteint.

Cela confirme que l'émetteur a été supprimé.

Lorsqu'aucun émetteur ne reste programmé, la LED 2 clignote toutes les 10 secondes trois fois de suite en bleu, jusqu'à ce qu'au moins un émetteur soit reprogrammé.

## 5.6 Suppression manuelle de tous les émetteurs

Pour commencer à supprimer :

- Appuyez sur le bouton T1 pendant 20 secondes minimum et 40 secondes maximum.

Comportement de l'appareil :

- La LED 1 reste verte en permanence, et, après 5 secondes, elle clignotera rapidement 5 fois. Après 20 secondes, la LED 1 commencera à clignoter en vert pendant 20 secondes. Le bouton T1 doit être relâché pendant cette période.
- À cet instant, la LED 2 s'allume en rouge pendant 5 secondes, puis s'éteint.

Cela confirme que tous les émetteurs ont été supprimés.

Comme deuxième confirmation, la LED 2 clignote toutes les 10 secondes trois fois de suite en bleu, jusqu'à ce qu'au moins un émetteur soit reprogrammé.



### REMARQUE !

Si le bouton T1 est enfoncé pendant plus de 40 secondes, le LE80 Récepteur quittera le mode programmation.

---

## 5.7 Programmation manuelle d'une adresse de porte en mode 3, 4 ou 7

Vous pouvez programmer l'adresse d'une porte enregistrée dans un émetteur avec la fonction de localisation, en mode 3, 4 ou 7.



### REMARQUE !

L'adresse d'une porte doit être enregistrée au préalable dans un émetteur avec la fonction de localisation. Cela peut également être réalisé en utilisant le système PR80 et le logiciel NCCM.



### REMARQUE !

Une seule adresse de porte peut être appariée dans le LE80 Récepteur.

Pour commencer la programmation :

- Appuyez sur le bouton T1 1 seconde minimum et 3 secondes maximum.

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.
- La LED 2 clignote lentement en rouge pendant 30 secondes maximum.
- Activez l'émetteur avec la fonction de localisation, celui que vous souhaitez appairier, avant que les 30 secondes ne soient passées.
- Lors de l'activation de l'émetteur, les LED 1 et 2 clignent en alternance en vert et rouge rapidement pendant 6 secondes.

Cela confirme que l'adresse de la porte renseignée dans l'émetteur avec la fonction de localisation est appariée dans le LE80 Récepteur.



### ATTENTION !

Lorsqu'une nouvelle adresse de porte enregistrée dans un émetteur est programmée, elle remplace l'adresse de porte

## 5.7.1 Programmation en mode 6

---

Il n'est ni possible ni nécessaire de programmer un émetteur en mode 6 (récepteur ouvert).

## 6 Fonctionnement

### 6.1 Mode veille

Le LE80 Récepteur passe en mode veille lorsque l'alimentation est connectée. Les deux relais sont désactivés. Voir *Section 5.2.1 Portée radio réduite, Page 15*.

#### 6.1.1 Veille sans émetteur programmé

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.
- La LED 2 clignote 3 fois en bleu toutes les 10 secondes.

#### 6.1.2 Veille avec au moins un émetteur programmé

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.
- La LED 2 reste éteinte en permanence.

### 6.2 Mode normal (modes 1 et 2)

#### 6.2.1 Activation d'un émetteur en mode normal

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.

Lorsqu'un émetteur correspondant est activé :

- La LED 2 s'allume en rouge fixe pendant 2 secondes.
- Le relais 1 s'enclenche pendant 2 secondes.
- Le relais 2 reste éteint.

Si le même émetteur ou un autre émetteur apparié est activé dans les 2 secondes, l'alarme sera déclenchée à nouveau et le relais 2 sera activé pendant 2 secondes supplémentaires (sans relâchement).

Comportement de l'appareil lorsqu'un émetteur a une batterie faible

- La LED 1 reste verte en

---

permanence. Lorsque l'émetteur est activé :

- La LED 2 clignote en rouge deux fois pendant 2 secondes, puis clignote une fois toutes les 10 secondes.

- Le relais 1 s'enclenche pendant 2 secondes.
- Le relais 2 s'enclenche en permanence jusqu'à ce que la batterie soit remplacée et que l'émetteur soit à

nouveau activé.



#### REMARQUE !

En mode normal 2, la LED 2 est désactivé en ce qui concerne l'indication de batterie faible et ne clignotera pas toutes les 10 secondes.

Comportement de l'appareil lorsque la batterie vide est remplacée dans un émetteur

- La LED 1 reste verte en permanence.

Lorsque le LE80 reçoit un message quotidien :

- La LED 2 est éteinte.
- Le relais 2 s'éteint.

ou

- La LED 1 reste verte en permanence. Lorsque l'émetteur est activé :

- La LED 2 cesse de clignoter toutes les 10 secondes et s'allume en rouge fixe pendant 10 secondes.
- Le relais 1 s'enclenche pendant 2 secondes.
- Le relais 2 s'éteint.

## 6.3 Démence (mode 3)

### 6.3.1 Activation de l'émetteur S87L

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence. Lorsqu'un émetteur S87L est activé :
- La LED 2 s'allume en rouge fixe pendant 7 secondes.
- Le relais 1 s'enclenche pendant 7 secondes.
- 1 seconde après le relais 1, le relais 2 s'enclenche pendant 3 secondes. La procédure est répétée si un émetteur S87L est à nouveau activé.

---

Comportement de l'appareil lorsqu'un émetteur S87L présente un niveau de batterie faible

- La LED 1 reste verte en permanence. Lorsque l'émetteur S87L est activé :

- La LED 2 clignote deux fois en rouge pendant 2 secondes puis s'allume en rouge fixe pendant 5 secondes.
- Le relais 1 et le relais 2 se comportent comme indiqué ci-dessus.

### 6.3.2 Détection d'un émetteur d'accompagnement B80A isolé

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence. Quand un émetteur B80A est détecté :
- La LED 2 s'allume en rouge fixe pendant 30 secondes.
- Le relais 1 reste éteint pendant 30 secondes.
- Le relais 2 s'enclenche pendant 25 secondes.

---

#### REMARQUE !



Pendant ces 30 secondes, la balise de démençance concernée est éteinte par le relais 2. Cela permet à une personne portant le B80A de traverser la zone surveillée sans générer de signal d'accompagnement.

---

### 6.3.3 Détection d'un émetteur S87L avec un émetteur d'accompagnement B80A à proximité

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence .
- Lorsqu'un émetteur S87L et un émetteur d'accompagnement B80A sont détectés dans une zone surveillée :
- La LED 2 s'allume en rouge en permanence.
  - Le relais 1 s'enclenche jusqu'à ce que l'émetteur B80A soit détecté.
  - 1 seconde après le relais 1, le relais 2 s'enclenche pendant 3 secondes. Quand l'émetteur d'accompagnement B80A envoie son signal :
  - La LED 2 s'allume en rouge fixe pendant 30 secondes.
  - Le relais 1 s'éteint pendant 30 secondes.
  - Le relais 2 reste activé pendant 25 secondes supplémentaires.

**REMARQUE !**

Après la détection de l'émetteur d'accompagnement B80A, la balise de démençe concernée est éteinte par le relais 2 pendant 30 secondes. Cela permet à une personne portant l'émetteur B80A d'accompagner une personne portant l'émetteur S87L à travers la zone surveillée sans générer de signal d'accompagnement.

## 6.4 Démençe avec Accompagnement (mode 4)

### 6.4.1 Activation de l'émetteur S87L

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.

Lorsqu'un émetteur S87L est activé, un intervalle de temps de 10 secondes démarre.

Si, pendant ces 10 secondes, un émetteur B80A est détecté :

- Aucun changement n'est constaté dans les LED et les relais.

Si, pendant ces 10 secondes, aucun émetteur B80A n'est détecté :

- La LED 2 s'allume en rouge pendant 2 secondes.
- Le relais 1 s'enclenche pendant 2 secondes.
- Le relais 2 reste éteint.

**REMARQUE !**

En mode 4, aucune indication de batterie faible ne se produit.

## 6.5 Contrôle à distance (mode 5)

### 6.5.1 Activation d'un émetteur programmé

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence .
- La LED 2 s'allume en rouge.
- Le relais 1 s'enclenche.
- Le relais 2 reste éteint.

Lorsque le même émetteur est de nouveau activé :

- La LED 2 s'éteint

- Le relais 1 s'éteint.

**REMARQUE !**

Une fois que le Relais 1 a été allumé par un émetteur, aucun autre émetteur ne peut l'éteindre.

### 6.5.2 Activation d'un émetteur programmé avec un message de batterie faible ou avec une nouvelle batterie

Le comportement de l'appareil est le même que dans la

*Section 6.2.1 Activation d'un émetteur en mode normal, page 20.*

## 6.6 Récepteur ouvert (mode 6)

### 6.6.1 Activation d'un émetteur dans la plage de réception

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.
- La LED 2 s'allume en rouge pendant 10 secondes.
- Le relais 1 s'enclenche pendant 10 secondes.
- Le relais 2 s'enclenche pendant 2 secondes.

L'activation d'un quelconque émetteur pendant ces 10 secondes relancera le processus.

### 6.6.2 Activation par numéro de localisation déclenché (pas de Démence) dans la plage de réception

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.
- La LED 2 s'allume en rouge pendant 10 secondes.
- Le relais 1 s'enclenche pendant 10 secondes.
- Le relais 2 s'enclenche pendant 2 secondes.

Un même numéro de localisation (pas de démence) reçu par un LE80 pendant ces 10 secondes relancera le processus.

**REMARQUE !**

Dans ce mode, il n'existe pas d'indication de batterie faible.



## 6.7 Messages quotidiens en modes 1, 2 ou 5

### 6.7.1 Message quotidien avec signal de niveau de batterie faible

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.

Lors de la réception d'un message quotidien avec signal de batterie faible :

- La LED 2 clignote en rouge toutes les 10 secondes.
- Le relais 1 reste éteint.
- Le relais 2 s'enclenche, jusqu'à ce que la batterie soit remplacée.

Lors du changement de batterie, la LED 2 et le relais 2 s'éteignent si un message quotidien ou l'activation d'un

émetteur sont détectés.



REMARQUE !

En mode normal 2, la LED 2 est désactivée en ce qui concerne l'indication de batterie faible et n'affichera aucune indication.

### 6.7.2 Réinitialisation d'une indication de batterie faible avec le bouton T1

Comportement de l'appareil

- La LED 1 reste verte en permanence.
- La LED 2 clignote déjà en rouge toutes les 10 secondes.

La pression du bouton T1 pendant 1 seconde minimum permet de réinitialiser une indication de batterie faible :

- La LED 2 s'éteint.
- Le relais 2 s'éteint.



REMARQUE !

Si vous déconnectez et reconnectez l'alimentation, l'indication de batterie faible sera également réinitialisée.

## 6.8 Comportement unique du N86 (mode 8)

Veille :

- 
- La LED 1 verte reste allumée en permanence.
  - La LED 2 rouge est éteinte.
  - Le relais 1 est éteint.
  - Le relais 2 est éteint.

Lorsqu'un émetteur TeleAlarm (excepté un N86) est activé :

- La LED 1 verte reste allumée en permanence.
- La LED 2 s'allume en rouge pendant 2 secondes.
- Le relais 1 s'enclenche pendant 2 secondes.
- Le relais 2 est éteint.

Lorsqu'e l'on appuie sur un bouton rouge ou bleu d'un émetteur N86, ou lorsque l'une de ses entrées est activée :

- La LED verte reste allumée en permanence.
- La LED 2 s'allume en rouge le relais 1 s'allume pendant 6 minutes ou jusqu'à ce que le bouton vert du même émetteur N86 soit enfoncé.
- Le relais 2 est éteint.

---

#### REMARQUE !



Un émetteur N86 en mode alarme répétée prolonge le comportement du LE80 Récepteur d'environ 26 minutes. Si plusieurs émetteurs N86 sont programmés, chaque émetteur activé arrête la séquence et débute sa propre séquence.

---

Indication de batterie faible :

- Le relais 2 s'enclenche pendant 2 secondes.
- La LED 2 clignote deux fois en rouge pendant 2 secondes, puis clignote 1 seconde toutes les 10 secondes.

Pour tous les émetteurs, l'état de batterie faible est déclenché lorsque l'émetteur est activé ou par l'état de niveau de batterie faible envoyé avec le message quotidien.

## 6.9 Récepteur à double canal (mode 9)

Veille :

- La LED 1 verte reste allumée en permanence .
- La LED 2 est éteinte.
- Le relais 1 est éteint.
- Le relais 2 est éteint.

Lorsqu'un émetteur, apparié sur une position impaire (1, 3, 5, etc.), est activé :

- Le relais 1 s'enclenche pendant 2 secondes.
- La LED s'allume en rouge pendant 2 secondes.

Lorsqu'un émetteur, apparié sur une position paire (2, 4, 6, etc.), est activé :

- Le relais 2 s'enclenche pendant 2 secondes.
- La LED 2 clignote en rouge, 1 seconde allumée, 1 seconde éteinte, 1 seconde allumée.

Indication de batterie faible (jusqu'à ce que la batterie soit remplacée)

- La LED 2 clignote deux fois en rouge pendant 2 secondes, puis clignote 1 seconde toutes les 10 secondes.

## 7 Entretien

### 7.1 Nettoyage

Évitez d'utiliser des produits d'entretien, des détergents ou des détergents. Essayez votre LE80 Récepteur de temps en temps avec un chiffon sec.

### 7.2 Conditions de stockage

#### 7.2.1 Stockage à court terme

Stockez le LE80 Récepteur non emballé dans une pièce à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité et de la poussière.

#### 7.2.2 Stockage à long terme

Stockez le LE80 Récepteur dans son emballage d'origine dans une pièce de stockage, l'alimentation devant être débranchée, à l'abri de la lumière directe du soleil, de l'humidité et de la poussière.

### 7.3 Élimination

Le LE80 Récepteur est marqué d'un symbole de corbeille barré. Cela signifie qu'à la fin de sa durée de vie utile, le produit doit être éliminé séparément des déchets ménagers ordinaires conformément à la directive DEEE 2012/19/UE. Le produit et ses accessoires doivent être déposés dans un centre de collecte approprié qui permettra leur recyclage, leur traitement et de les éliminer dans le respect de l'environnement. Cela préviendra les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorisera le recyclage des matériaux.

Pour plus d'informations sur les centres de collecte disponibles, contactez votre service local de collecte des déchets ou votre représentant local.

## 8 Données techniques

Dimensions (mm)	133 x 82 x 26
Poids	110 g
Matériau	ABS
Couleur	Blanc, similaire à RAL 9010
Alimentation externe	8-30 V CC ou bloc d'alimentation, SAP # T.000.001.671
Consommation de courant	Transmission : max. 60 mA Réception : max. 30mA
Sorties	2 relais, avec max 30V CC ou CA, 300mA maximum
Indication	2 LED tricolores
Fréquence	868.8 MHz bidirectionnel
Classe de protection	IP21
Plage de température de fonctionnement	-10 °C à 55 °C
Température de stockage	-20 °C à 80 °C



### REMARQUE !

La norme IEC 60601 doit être respectée dans les systèmes d'équipement médical électrique.

La déclaration CE est disponible à l'adresse suivante :  
<http://www.telealarm.com/>





**TeleAlarm SA**

rue du Pont 23

2300 La Chaux-de-Fonds

Suisse

[www.telealarm.com](http://www.telealarm.com)

© TeleAlarm, 2021